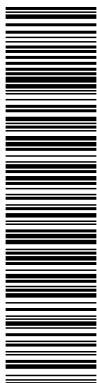


DOCUMENTO CERTIFICADO DE ACUERDO. Certificación AYT0 - JGL-27/11/2020-90 Punto de Urgencia: Aprobación y abono del Convenio de Colaboración con la Asociación de empresas industrial	IDENTIFICADORES	
OTROS DATOS Código para validación: <b>ZERAO-LQZ1E-SLXNI</b> Página 1 de 4	FIRMAS El documento ha sido firmado por : 1.- Arantza Lili Salazar, Idazkaria / Secretario/a General, del Audioko Udala.Firmado 30/11/2020 10:33 2.- Ander Añibarro Maestre, Alkate-Udalburua / Alcalde-Presidente, del Audioko Udala.Firmado 30/11/2020 10:49	ESTADO <b>FIRMADO</b> 30/11/2020 10:49



Esta es una copia impresa del documento electrónico (Ref: 362196 ZERAO-LQZ1E-SLXNI 72DE17F5C0B0CF79534E42F61D3975E209DD6BA) generada con la aplicación informática Firmados. El documento está FIRMADO. Mediante el código de verificación puede comprobar la validez de la firma electrónica de los documentos firmados en la dirección web: https://udalenegoitza.araba.eus/portalt/verificarDocumentos.do?pes\_codi=28en\_LU=28&idToma=1



Herriko Plaza, z/g  
01400  
**Laudio/Llodio**  
(Araba)  
[www.laudio.eus](http://www.laudio.eus)  
IFZ/NIF: P0103800I

**LAUDIO IBAR NOBLEAREN UDALEKO IDAZKARI NAGUSIA ARANTZAZU LILI SALAZARREK,**

**ARANTZAZU LILI SALAZAR, SECRETARIA GENERAL DEL AYUNTAMIENTO DEL NOBLE VALLE DE LLODIO**

**ZIURTATZEN DU:** Tokiko Gobernu Batzarrak 2020ko azaroaren 27 egunean egin duen ohiko bileran, besteak beste, erabaki hau hartu duela:

**CERTIFICA:** Que en la sesión ordinaria de Junta de Gobierno Local de este Ayuntamiento celebrada el 27 de noviembre de 2020, se adoptó, entre otros, el siguiente acuerdo:

**EKONOMIA GARAPEN ARLOA**  
**ZERBITZUA:** Ekonomia Garapena, Merkataritza eta Enplegua

**ÁREA DE DESARROLLO ECONÓMICO**  
**SERVICIO:** Desarrollo Económico, Comercio y Empleo

**Exp.: F-20-0045**

**Exp.: F-20-0045**

**Gaia:** Audioko Industria-enpresen Elkartearekin (Laudio Group) sinatutako lankidetzeta-hitzarmena onartzea eta ordaintzea, haren jarduera dinamizatzeko.

**Asunto:** Aprobación y abono del Convenio de Colaboración con la Asociación de empresas industriales de Llodio/ Laudio Group,- para la dinamización de su actividad”

Ikusi da Audioko industria-enpresen Group elkarteak aurkeztutako idazkia (sarrera-erregistroa: 7083, 2020ko ekainaren 26koa), jarduera dinamizatzeko.

Visto el escrito presentado por la Asociación de empresas industriales de Llodio/ Laudio Group,-con registro de entrada 7083 de 26 de junio de 2020 para la dinamización de su actividad

2020ko Diru-sarreraren eta Gastuen Aurrekontuan partida hau dago: 1000 4331 48101 “Subvenciones a empresas LaudioGroup” 6.000,00 euroko aurrekontu-esleipenarekin.

Visto que en el Presupuesto de Ingresos y Gastos 2020 existe la siguiente partida: 1000 4331 48101 “Subvenciones a empresas LaudioGroup” con 6.000,00 euros de consignación presupuestaria.

Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Legeak, III. kapituluaren ("zuzeneko emakidaren prozedura", 28. artikulua), adierazten du hitzarmenak ohiko tresna izango direla toki-korporazioen aurrekontuetan izendun gisa aurreikusitako diru-laguntzak bideratzeko.

Visto que la Ley 38/2003 de 17 de noviembre, Ley General de Subvenciones, en su Capítulo III “Del procedimiento de concesión directa”, artículo 28, señala que los convenios serán el instrumento habitual para canalizar las subvenciones previstas nominativamente en los Presupuestos de las Corporaciones Locales.

Laudioko Udalaren Diru-laguntzei buruzko Udal Ordenantza ikusita (ALHAO, 146. zk.), behin betiko onarpena eman zitzaion 2009/12/21ean.

Vista la Ordenanza Municipal de Subvenciones del Ayuntamiento de Llodio publicada en el BOTHA nº 146 la aprobación definitiva con fecha 21/12/2009.

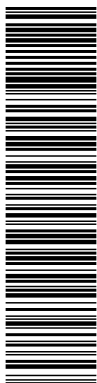
Laudioko garapen ekonomiko, merkataritza eta enplegu zerbitzuaren arduradunaren memoria ikusi da, 2020ko uztailaren 29koa.

Vista la memoria de la responsable del servicio de desarrollo económico, comercio y empleo – Laudio Hazi. de fecha 29 de julio de 2020.

Aztertu da Udaleko idazkariaren 2020/09/09ko txostena.

Visto el informe de la Secretaria del Ayuntamiento de fecha 09/09/2020.

DOCUMENTO CERTIFICADO DE ACUERDO. Certificación AYT0 - JGL-27/11/2020-90 Punto de Urgencia: Aprobación y abono del Convenio de Colaboración con la Asociación de empresas industrial	IDENTIFICADORES	
OTROS DATOS Código para validación: <b>ZERAO-LQZ1E-SLXNI</b> Página 2 de 4	FIRMAS El documento ha sido firmado por : 1.- Arantza Lili Salazar, Idazkaria / Secretario/a General, del Audioko Udala.Firmado 30/11/2020 10:33 2.- Ander Añibarro Maestre, Alkate-Udalburua / Alcalde-Presidente, del Audioko Udala.Firmado 30/11/2020 10:49	ESTADO <b>FIRMADO</b> 30/11/2020 10:49



Esta es una copia impresa del documento electrónico (Ref: 362196 ZERAO-LQZ1E-SLXNI 72DE17F5C0B0CF7934E42F61D3975E209DD6BA) generada con la aplicación informática Firmadoc. El documento está FIRMADO. Mediante el código de verificación puede comprobar la validez de la firma electrónica de los documentos firmados en la dirección web: https://udalenegoitza.araba.eus/portala/verificar/Documentos.do?pes\_codi=2&en\_Lu=29&idToma=1



Herriko Plaza, z/g  
01400  
**Laudio/Llodio**  
(Araba)  
[www.laudio.eus](http://www.laudio.eus)  
IFZ/NIF: P01038001

Ikusi da 2020/11/20ko Udal Kontu-hartzaitzaren txostena.

Visto el informe de Intervención Municipal de fecha 20/11/2020.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 1985/7ko Legearen 23. artikulua emandako ahalmenak erabiliz eta alkate-udalburuaren eskumenak eskuordetzeari buruzko 2019ko uztailaren 1eko 1611 Dekretua oinarri, Tokiko Gobernu Batzarrak hau

En virtud de las facultades que le otorga el artículo 23 de la Ley 7/1985, del 2 de abril, de Bases de Régimen Local, así como el decreto número 1611, de 1 de julio de 2019, de delegación de funciones del alcalde-presidente, esta Junta de Gobierno Local

**EBATZI DU:**

**ACUERDA:**

LEHENA. Audioko Udalaren eta Audioko Industria Enpresen Elkartea Group-en arteko lankidetzahitzarmena onartzea – Audioko Udaleko Garapen Ekonomikoko Arloak egin du –. Hitzarmen horren lehenengo xedapenean, elkartea horri 6.000,00 euroko diru-laguntza ematea xedatzen da, bere jardura dinamizatzeko.

PRIMERO. Aprobar el Convenio de Colaboración entre el Ayuntamiento de Llodio y la Asociación de empresas industriales de Llodio/ Audio Group – elaborado por el Área de Desarrollo Económico del Ayuntamiento de Llodio, y que establece en su estipulación primera la concesión de una subvención a dicha Asociación por importe de 6.000,00 euros, para la dinamización de su actividad.

Diru-laguntza honen bidez, Audioko Udalen laguntza eman nahi dio Audioko industria-enpresen Elkartea Group-irabazi-asmorik gabeko elkarteari, udalerrian industria-enpresen lankidetzahitzarmenak duten lankidetzahitzarmenak sortzeko. Udalaren laguntza hori 2020ko Diru-sarreraren eta Gastuen Aurrekontuan jaso da, eta honako partida hau du: 1000 4331 48101 “Subvenciones a empresas AudioGroup”.

Motiva la presente subvención, el apoyo que este Ayuntamiento de Llodio quiere prestar a la Asociación de empresas industriales de Llodio/ Audio Group – asociación sin ánimo de lucro, con el fin de crear cauces de colaboración conjunta que impulsan la cooperación de empresas industriales en el municipio. Dicho apoyo municipal se ha visto plasmado en el Presupuesto de Ingresos y Gastos 2020 que incorpora la siguiente partida: 1000 4331 48101 “Subvenciones a empresas AudioGroup”.

BIGARRENA. Elkarteari jardura bultzatzeko 6.000,00 euroko gastua onartzea, 2020ko aurrekontuaren kontura (partida). 1000 4331 48101 “Subvenciones a empresas AudioGroup”.

SEGUNDO. Aprobar el gasto de 6.000,00 euros destinados impulsar la actividad de la asociación, con cargo al Presupuesto 2020, partida. 1000 4331 48101 “Subvenciones a empresas AudioGroup”.

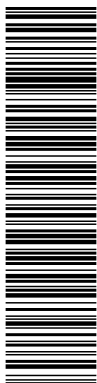
HIRUGARRENA. Lehen aipatutako 6.000,00 euro ordaintzea Audioko Industria-enpresen Elkarteari, 1000 partidaren kargura. 4331 48101 “Subvenciones a empresas AudioGroup”.

TERCERO. Abonar la cantidad anteriormente referida de 6.000,00 euros a Asociación de empresas industriales de Llodio/ Audio Group, con cargo a la partida 1000. 4331 48101 “Subvenciones a empresas AudioGroup”.

Diru-laguntza osoa berehala ordaintzea eragiten du Audioko Groupeko industria-enpresen elkartea berehala egin ahal izateak diruz lagundutako jarduerak behar bezala antolatzeko beharrezkoak eta ezinbestekoak diren gastuei.

Motiva el pago inmediato del total de la subvención el hecho de que la Asociación de empresas industriales de Llodio/ Audio Group pueda hacer frente inmediatamente a los gastos necesarios e imprescindibles para la buena organización de las

DOCUMENTO CERTIFICADO DE ACUERDO. Certificación AYT0 - JGL-27/11/2020-90 Punto de Urgencia: Aprobación y abono del Convenio de Colaboración con la Asociación de empresas industrial	IDENTIFICADORES	
OTROS DATOS Código para validación: <b>ZERAO-LQZ1E-SLXNI</b> Página 3 de 4	FIRMAS El documento ha sido firmado por : 1.- Arantza Lili Salazar, Idazkaria / Secretario/a General, del Audioko Udala.Firmado 30/11/2020 10:33 2.- Ander Añibarro Maestre, Alkate-Udalburua / Alcalde-Presidente, del Audioko Udala.Firmado 30/11/2020 10:49	ESTADO <b>FIRMADO</b> 30/11/2020 10:49



Esta es una copia impresa del documento electrónico (Ref: 362196 ZERAO-LQZ1E-SLXNI 72DE17F5C0B0CF79534E442E61D3875E209DD68A) generada con la aplicación informática Firmadoc. El documento está FIRMADO. Mediante el código de verificación puede comprobar la validez de la firma electrónica de los documentos firmados en la dirección web: https://udalenlegoiza.araba.eus/portala/verificar/Documentos.do?pes\_codi=28en\_LU=298dIdoma=1



Herriko Plaza, z/g  
01400  
**Laudio/Llodio**  
(Araba)  
[www.laudio.eus](http://www.laudio.eus)  
IFZ/NIF: P0103800I

**LAUGARRENA.** Audioko Udalak ez du ezartzen Audioko Industria Enpresen Elkarteari emandako diru-laguntzaren aurrean bermea eratzeko eskakizuna.

Hori guztia dela-eta, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamenduko (irabazi-asmorik gabeko erakundeak bermea eratzetik salbuesten dituen uztailearen 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartua) 7. ataleko ("bermeak") 42.2-d artikulua aplikatu behar da.

**BOSGARRENA.** Audio Groupeko industria-enpresen elkarteak zehatz-mehatz justifikatu beharko ditu jarduera bakoitzerako likidatutako gastuak eta diru-sarrerak, bi hilabeteko epean, ekintzak amaitzen direnetik zenbaterainokoa, diru-laguntza hau arautzen duen hitzarmenaren 2. eta 4. paragrafoen arabera. Halaber, jatorrizko fakturak eta emandako diru-laguntza arte ordaindu izanaren egiaztagiria aurkeztu beharko ditu. Ezarritako epean justifikatzen ez bada, automatikoki itzuliko da onartutako diru-laguntza, salbu eta elkarteak berandutza eskatzen badu fakturak aurkezteko epean ez edukitzeagatik.

Diru-laguntza hau Audioko Udalaren eta elkarte horren arteko lankidetzaz-hitzarmenean jasotako 1.etik 6.era bitarteko klausulei lotuta egongo da beti.

**SEIGARRENA.** Emandako diru-laguntza itzultzeko prozedura bat etorriko da Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 42. artikulua. Nolanahi ere, onuradunak lege horretan tipifikatutakoa bete beharko du bere betebeharrak ez betetzeagatik ezar daitezkeen arau-hausteei eta, hala badagokio, zehapenei dagokienez, lege horren 52. artikuluan eta hurrengoetan xedatutakoaren arabera.

**ZAZPIGARRENA.** Alkate-udalburuari ahalmena ematea Audioko Industria Enpresen Elkartearekin lankidetzaz-hitzarmena sinatzeko.

actividades subvencionadas.

**CUARTO.** No se establece por este Ayuntamiento de Llodio la exigencia de constitución de garantía frente a la subvención concedida a Asociación de empresas industriales de Llodio/ Audio Group

Motiva lo anterior la aplicación del artículo 42.2-d, Régimen General de Garantías, de la Sección 7ª "Garantías", del Reglamento de la Ley 38/2003 de 17 de noviembre, Ley General de Subvenciones, aprobado por Real Decreto 887/2006 de 21 de julio, por el que exonera de la constitución de garantía a las entidades no lucrativas.

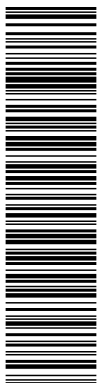
**QUINTO.** La Asociación de empresas industriales de Llodio/ Audio Group deberá justificar con detalle los gastos e ingresos liquidados para cada actividad en el plazo de dos meses desde la finalización de las acciones y hasta el importe de la misma en base a la estipulación 2ª, párrafos 2º y 4º del Convenio que regula la presente subvención, así como la presentación de facturas originales y justificante de pago hasta la subvención concedida. La no justificación en el plazo fijado dará lugar a la devolución automática de la subvención aprobada, a no ser que se solicite por la asociación una mora en la presentación de las facturas por no disponer de ellas en plazo.

La presente subvención estará sujeta en todo momento a las estipulaciones 1ª a 6ª recogidas en el Convenio de Colaboración entre el Ayuntamiento de Llodio y dicha Asociación.

**SEXTO.** El procedimiento de reintegro de la subvención otorgada se ajustará a lo dispuesto en el art. 42 de la Ley 38/2003, Ley General Subvenciones. En todo caso, el beneficiario queda sujeto a lo tipificado en dicha ley respecto de las infracciones y, en su caso, sanciones que se pudieran imponer por el incumplimiento de sus obligaciones, de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 52 y siguientes de dicha ley.

**SEPTIMO.** Facultar al Alcalde-Presidente para la firma con la Asociación de empresas industriales de Llodio/ Audio Group del Convenio de Colaboración.

DOCUMENTO CERTIFICADO DE ACUERDO. Certificación AYT0 - JGL-27/11/2020-90 Punto de Urgencia: Aprobación y abono del Convenio de Colaboración con la Asociación de empresas industrial	IDENTIFICADORES	
OTROS DATOS Código para validación: <b>ZERAO-LQZ1E-SLXNI</b> Página 4 de 4	FIRMAS El documento ha sido firmado por : 1.- Arantza Lili Salazar, Idazkaria / Secretario/a General, del Audioko Udala.Firmado 30/11/2020 10:33 2.- Ander Añibarro Maestre, Alkate-Udalburua / Alcalde-Presidente, del Audioko Udala.Firmado 30/11/2020 10:49	ESTADO <b>FIRMADO</b> 30/11/2020 10:49



Esta es una copia impresa del documento electrónico (Ref: 362196 ZERAO-LQZ1E-SLXNI 72DE17F5C0B0CF7934E42F61D3875E209DD6BA) generada con la aplicación informática Firmados. El documento está FIRMADO. Mediante el código de verificación puede comprobar la validez de la firma electrónica de los documentos firmados en la dirección web: https://udalenegoitza.araba.eus/portala/verificarDocumentos.do?pes\_coo=2&en\_LU=29&idoma=1



Herriko Plaza, z/g  
01400  
**Laudio/Llodio**  
(Araba)  
[www.laudio.eus](http://www.laudio.eus)  
IFZ/NIF: P0103800I

**ZORTZIGARRENA.** Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 18. artikuluan ezarritakoaren arabera, Audioko Udalak erabaki honen berri emango du Udalbatzaren iragarki-oholean.

**OCTAVO.** En aplicación del art. 18 de la Ley 38/2003, Ley General Subvenciones, el Ayuntamiento de Llodio dará publicidad del presente acuerdo a través de Anuncio en el Tablón de Anuncios de la Corporación.

**BEDERATZIGARRENA.** Erabaki hau Audioko Industriako Enpresen Elkarteari eta Udalaren Kontuhartzailetzari jakinaraztea.

**NOVENO.** Notificar el presente acuerdo a la Asociación de empresas industriales de Llodio/Laudio Group y a Intervención Municipal.

**Bozketaren emaitzak:**

**Resultado de la votación:**

**- Aldeko botoak:**

**- Votos a favor:**

**EAJ-PNV (3):** Ander Añibarro Maestre, Joseba Andoni Amondo Escuza eta Ander Larrinaga Saiz.

**EAJ-PNV (3):** Ander Añibarro Maestre, Joseba Andoni Amondo Escuza y Ander Larrinaga Saiz.

**EBBILDU (1):** Lamia Arcas Nogales

**EBBILDU (1):** Lamia Arcas Nogales

**OMNIA (1):** Nerea Gonzalez Garcia.

**OMNIA (1):** Nerea González García.

**Eta jasota uzteko eta dagozkion ondoreak izan ditzan, hau ematen dut.**

**Y para que así conste y surta los efectos oportunos, doy la presente.**

Elektronikoki izenpetutako dokumentua

Documento firmado electrónicamente